



**Conseil économique  
et social**

Distr.  
GÉNÉRALE

ECE/TRADE/C/CEFACT/2009/1  
13 août 2009

FRANÇAIS  
Original: ANGLAIS

---

**COMMISSION ÉCONOMIQUE POUR L'EUROPE**

**COMITÉ DU COMMERCE**

Centre pour la facilitation du commerce  
et les transactions électroniques

Quinzième session  
Genève, 9-12 novembre 2009

**ORDRE DU JOUR PROVISOIRE ANNOTÉ DE LA QUINZIÈME SESSION<sup>1,2</sup>**

qui s'ouvrira au Palais des Nations, à Genève  
le lundi 9 novembre 2009, à 15 heures

**I. ORDRE DU JOUR PROVISOIRE**

1. Adoption de l'ordre du jour.
2. Questions découlant des travaux menés depuis la quatorzième session.

---

<sup>1</sup> Dans un souci d'économie, les délégations sont priées de bien vouloir se rendre à la session munies de leurs exemplaires des documents car ceux-ci ne sont plus distribués en salle. Avant la session, les documents peuvent être téléchargés à partir du site Internet de la CEE (<http://www.unece.org/cefact>). Pendant la session, les documents officiels peuvent être obtenus auprès de la Section de la distribution des documents (salle C.337, 3<sup>e</sup> étage, Palais des Nations).

<sup>2</sup> Les représentants sont invités à remplir la formule d'inscription disponible sur le site Web de la CEE (<http://www.unece.org/cefact>) et à la retourner au secrétariat de la CEE, le 28 octobre 2009 au plus tard, par courrier électronique ([Amelia.Dellefoglie@unece.org](mailto:Amelia.Dellefoglie@unece.org)) ou par télécopie (+41 22 917 0629). À leur arrivée au Palais des Nations, ils doivent obtenir un badge à la Section de la sécurité et de la sûreté située à l'entrée Portail de Pregny (14, avenue de la Paix). En cas de difficulté, prière de se mettre en contact avec le secrétariat par téléphone (poste 73254). Pour obtenir le plan du Palais des Nations et d'autres renseignements utiles, voir le site <http://www.unece.org/meetings/practical.htm>.

3. Aperçu du Bureau sur les faits nouveaux.
4. Activités du Groupe de gestion du Forum et des groupes permanents.
5. Activités des rapporteurs régionaux.
6. Besoins et priorités des parties prenantes.
7. Éléments moteurs pour l'élaboration d'instruments de facilitation du commerce.
8. Renforcement des capacités et application des normes internationales.
9. Orientations stratégiques et prochaines étapes.
10. Élection du Président.
11. Approbation de nouvelles recommandations et normes.
12. Voie à suivre pour progresser.
13. Adoption du rapport de la session.

## **II. ANNOTATIONS À L'ORDRE DU JOUR PROVISOIRE**

### **Ouverture**

1. Le secrétariat a établi l'ordre du jour provisoire et le calendrier des travaux de la quinzième session du Centre pour la facilitation du commerce et les transactions électroniques de l'ONU (CEFACT-ONU), en consultation avec le Président et le Bureau, sur la base des décisions et du programme de travail que le Centre a adoptés lors de sa quatorzième session. En plus des activités ordinaires, la session offrira aux délégations de nombreuses occasions de tenir des débats ciblés sur les thèmes mentionnés ci-dessous. Des services d'interprétation simultanée pourront être fournis à chaque séance.
2. La session sera ouverte par le Secrétaire exécutif de la Commission économique des Nations Unies pour l'Europe (CEE).

### **Point 1: Adoption de l'ordre du jour**

*Documentation:* ECE/TRADE/C/CEFACT/2009/1.

3. Conformément au Règlement intérieur de la CEE, le premier point inscrit à l'ordre du jour provisoire est l'adoption de l'ordre du jour.

### **Point 2: Questions découlant des travaux menés depuis la quatorzième session**

*Documentation:* ECE/TRADE/C/CEFACT/2009/2, ECE/TRADE/C/CEFACT/2009/3, ECE/TRADE/C/CEFACT/2009/4, ECE/TRADE/C/CEFACT/2009/5.

4. Le chef de la Section des solutions pour le commerce international, en collaboration avec le Bureau, abordera les questions découlant des travaux que le Comité exécutif de la CEE et le Comité du commerce ont menés depuis la quatorzième session. Les délégations auront l'occasion d'examiner les questions soulevées et de procéder à un échange de vues.

**Point 3: Aperçu du Bureau sur les faits nouveaux**

*Documentation:* ECE/TRADE/C/CEFACT/2009/6, ECE/TRADE/C/CEFACT/2009/7.

5. Le Bureau donnera un aperçu des faits nouveaux survenus depuis la session précédente, préparant ainsi le terrain pour l'examen des divers thèmes durant la réunion. Les délégations auront l'occasion d'examiner les questions soulevées et de procéder à un échange de vues.

**Point 4: Activités du Groupe de gestion du Forum et des groupes permanents**

*Documentation:* ECE/TRADE/C/CEFACT/2009/8, ECE/TRADE/C/CEFACT/2009/9, ECE/TRADE/C/CEFACT/2009/10.

6. Le Groupe de gestion du Forum (FMG) et les cinq groupes permanents rendront compte des activités qu'ils ont menées depuis la précédente session. Les délégations auront l'occasion d'examiner les questions soulevées et de procéder à un échange de vues.

**Point 5: Activités des rapporteurs régionaux**

*Documentation:* ECE/TRADE/C/CEFACT/2009/11, ECE/TRADE/C/CEFACT/2009/12.

7. Les rapporteurs régionaux rendront compte des activités entreprises depuis la précédente session. Les délégations auront l'occasion d'examiner les questions soulevées et de procéder à un échange de vues.

**Point 6: Besoins et priorités des parties prenantes**

*Documentation:* ECE/TRADE/C/CEFACT/2009/13, ECE/TRADE/C/CEFACT/2009/14.

8. Les participants à la session examineront les besoins et priorités des parties prenantes. Pour que l'échange de vues soit plus facile, ils le feront en deux étapes:

- a) Questions stratégiques, résultats concrets attendus et calendrier;
- b) Accent mis tout spécialement sur les pays en transition.

**Point 7: Éléments moteurs pour l'élaboration d'instruments de facilitation du commerce**

*Documentation:* ECE/TRADE/C/CEFACT/2009/15.

9. Le Bureau et des experts des parties prenantes examineront les éléments moteurs pour l'élaboration d'instruments de facilitation du commerce, préparant ainsi le terrain pour l'échange de vues au cours de la session.

### **Point 8: Renforcement des capacités et application des normes internationales**

*Documentation:* ECE/TRADE/C/CEFACT/2009/16.

10. Le Bureau et des experts des parties prenantes examineront les aspects essentiels du renforcement des capacités qui influent sur l'application des normes internationales. Pour que l'échange de vues soit plus facile, ils le feront en deux étapes:

- a) Questions stratégiques et questions relatives à l'application;
- b) Accent mis tout spécialement sur les pays en transition.

### **Point 9: Orientations stratégiques et prochaines étapes**

*Documentation:* TRADE/R.650/Rev.5; ECE/TRADE/C/CEFACT/2009/17, ECE/TRADE/C/CEFACT/2009/18, ECE/TRADE/C/CEFACT/2009/19, ECE/TRADE/C/CEFACT/2009/20, ECE/TRADE/C/CEFACT/2009/21.

11. Le Bureau abordera la question des orientations stratégiques et des prochaines étapes pour le CEFACT-ONU. Il examinera notamment le mandat et le cahier des charges (TRADE/R.650), ainsi que le programme de travail. Les délégations auront l'occasion d'examiner les questions soulevées et de procéder à un échange de vues.

### **Point 10: Élection du Président**

12. Les délégations éliront le Président du CEFACT-ONU pour la période 2009-2011.

### **Point 11: Approbation de nouvelles recommandations et normes**

*Documentation:* ECE/TRADE/C/CEFACT/2009/22, ECE/TRADE/C/CEFACT/2009/23, ECE/TRADE/C/CEFACT/2009/24, ECE/TRADE/C/CEFACT/2009/25, ECE/TRADE/C/CEFACT/2009/26.

13. Les participants à la session seront saisis, pour approbation, de certaines recommandations et normes nouvelles ou actualisées.

### **Point 12: Voie à suivre pour progresser**

*Documentation:* ECE/TRADE/C/CEFACT/2009/27.

14. Le Bureau présentera la question de la voie que le CEFACT-ONU doit suivre pour progresser, préparant ainsi le terrain pour l'échange de vues entre les participants à la session.

### **Point 13: Adoption du rapport de la session**

*Documentation:* ECE/TRADE/C/CEFACT/2009/28.

15. Les délégations seront invitées à adopter le rapport de la session.

### III. CALENDRIER PROVISOIRE

Date	Point de l'ordre du jour	Présenté par
<b>Lundi 9 novembre</b>		
15 h 00 – 18 h 00	<b>Ouverture</b> Point 1: Adoption de l'ordre du jour. Point 2: Questions découlant des travaux menés depuis la quatorzième session. Point 3: Aperçu du Bureau sur les faits nouveaux. Point 4: Activités du Groupe de gestion du Forum et des groupes permanents. Point 5: Activités des rapporteurs régionaux.	Secrétaire exécutif de la CEE Président Directeur de la Division du commerce et du bois Président du Forum et présidents des groupes permanents Rapporteurs
<b>Mardi 10 novembre</b>		
10 h 00 – 13 h 00	Point 6: Besoins et priorités des parties prenantes: a) Questions stratégiques, résultats concrets attendus et calendrier; b) Accent mis tout spécialement sur les pays en transition.	Bureau
15 h 00 – 18 h 00	Point 7: Éléments moteurs pour l'élaboration d'instruments de facilitation du commerce.	Bureau
<b>Mercredi 11 novembre</b>		
10 h 00 – 13 h 00	Point 8: Renforcement des capacités et application des normes internationales: a) Questions stratégiques et questions relatives à l'application; b) Accent mis tout spécialement sur les pays en transition.	Bureau
15 h 00 – 18 h 00	Point 9: Orientations stratégiques et prochaines étapes.	Bureau
<b>Jeudi 12 novembre</b>		
10 h 00 – 13 h 00	Point 10: Élection du Président. Point 11: Approbation de nouvelles recommandations et normes. Point 12: Voie à suivre pour progresser.	Secrétariat Président Bureau
15 h 00 – 18 h 00	Point 13: Adoption du rapport de la session. <b>Clôture</b>	Président

-----